



Letter to Parents No. 7 – 2024/25

Dear Parents/ Guardians,

2024/25 October Notice (2)

To have a better understanding of our school's measures and facilitate home-school co-operation, parents please read the following circulars in detail:

- a. Consent to Participation in School Drug Testing Scheme under Healthy School Programme 2023-2026 (S1 Only)
- b. Student Association Membership Fee (S1 Only)
- c. S1 "Guangzhou-Zengcheng School Visit 2025" Survey (S1 Only)

The reply slip should be duly completed through eClass on or before 22.10.2024 (Tuesday).



Yours faithfully,

KONG Pik-Chi
Principal

The notice will be uploaded to our school website for your reference.

15.10.2024

a. Consent to Participation in School Drug Testing Scheme under the Healthy School Programme 2023-2026 (S1 Only)

Young people have to face different challenges at different stages of their lives, and it is very important for parents and teachers to provide support and guidance, in order to help students develop positive and drug-free attitudes towards life, and enable them to enjoy a healthy and fulfilling school life.

Over the years, our school has actively participated in the “Healthy School Programme with a Drug Testing Component”. The Programme is a school-based anti-drug education initiative, aiming at enhancing the physical and mental health and well-being of students and fostering their resolve to refuse drugs. Through diversified personal growth activities and voluntary school drug testing, a healthy and drug-free school culture can be cultivated. In recent years, the number of drug abuse and drug-related crimes among teenagers has increased drastically. Therefore, we should strengthen anti-drug education in schools so that our students will stay away from drugs and build up a healthy lifestyle.

For further information about the “Healthy School Programme with a Drug Testing Component”, please visit <https://www.nd.gov.hk/tc/HSP.html>. All participants are required to complete the “Consent to Participation” (Attachment 1). The paper copy should be duly completed and returned to the Class Teacher on or before 22.10.2024 (Tuesday).

Should you have any queries, please contact Ms. MOK Sui-sum, Noel or Ms. LEE Pui-ling at 24762357.

b. Student Association Membership Fee (S1 Only)

The purpose of Student Association is to cultivate students’ sense of responsibility, leadership and cooperation; to promote communication between the school and students; to enhance students’ sense of belonging to the school and to strive for the welfare of students. In order to ensure sufficient operating funds to provide various types of activities and services for students at all levels, students should pay \$20 in cash to class teachers on or before 22.10.2024 (Tuesday).

Student Association membership fee is paid once only; S1 repeaters and S2 or above are exempted.

For enquiries, please contact Ms. YEUNG Lo-yu at 2476 2357.

c. **S1 “Guangzhou-Zengcheng School Visit 2025” Survey (S1 Only)**

To provide a life-wide learning opportunity for students to learn about the history and culture of Zengcheng and Guangzhou, and to strengthen their understanding through sharing with local students, the Sister School Program & Exchange Tours Group of our school will organize a three-day “Guangzhou-Zengcheng School Visit 2025” for S1 students from 27.3.2025 (Thursday) to 29.3.2025 (Saturday). The activity will not only provide an exchange experience for our students, but also enhance their understanding of the overview of Guangzhou-Zengcheng, including the historical culture and the characteristics of the customs of those places. Through communication, students in Zengcheng and our school will share the cultural characteristics of Guangzhou and Hong Kong with each other.

The visit is a compulsory activity and S1 students are encouraged to take part in this whole-form outbound learning activity. To better coordinate the activity, parents are now invited to decide whether their child will take part in the activity or not, and to fill in personal information. Students who do not participate have to hand in a parent’s letter to the school for explanation and attend school as usual.

The suggested itinerary is shown as follows:

Schedule	Date	Suggested Itinerary
Day 1	27.3.2025 (Thu)	Outbound Trip – Zhuhai Flight Training Center –The Opium War Museum
Day 2	28.3.2025 (Fri)	School Visit: Zengcheng Experimental High School Affiliated To Guangzhou University
Day 3	29.3.2025 (Sat)	Guangdong Museum – Guangzhou Book Center – Return Trip (The itinerary may be subject to change.)

Should you have any queries, please contact Ms. LAM Suk-ching at 2476 2357.



Letter to Parents No.7 – 2024/25

Reply Slip

To the Principal of Yuen Long Public Secondary School,

i) I, the parent of _____ (Class: _____)(Class No.: _____), acknowledge the receipt of the following circulars:

- a. Consent to Participation in School Drug Testing Scheme under Healthy School Programme 2023-2026 (S1 Only)
- b. Student Association Membership Fee (S1 Only)
- c. S1 “Guangzhou-Zengcheng School Visit 2025” Survey (S1 Only)

ii) S1 “Guangzhou-Zengcheng School Visit 2025” Survey (S1 Only)

My child * will participate in the school visit.

I will ensure that my child will have a valid travel permit to pass through immigration.

I will purchase personal travel insurance for my child.

will not participate in the school visit, and will provide a parent’s letter. I understand that 27.3.2025 (Thursday) and 28.3.2025 (Friday) are regular school days and my child will return to school punctually.

Signature of Parent/Guardian: _____

Name of Parent/Guardian: _____

_____.10.2024

* Please put a ✓ in the appropriate .

CONSENT TO PARTICIPATION
Participation in School Drug Testing Scheme (Scheme)

School Year 2023-2026

To: Principal, Yuen Long Public Secondary School

We, the undersigned student (the student) and parent/guardian, acknowledge receipt of a copy of the Protocol of the Scheme. We have read and understood the Protocol and the contents of this consent form.

Drug Testing

We hereby consent and undertake to provide a hair specimen of the student to be collected and tested for the presence of illicit drugs, if so requested under the Scheme for the school year **2023-2026**.

Support Programme

We hereby consent and undertake to join the support programme under the Scheme, if the above drug testing returns a positive result, or if the student refers himself/herself to the support programme.

Collection, Use and Release of Personal Data

We understand that our personal data (including drug testing results of the student) will be collected by and/or released to the following concerned parties mentioned in Chapter 3 of the Protocol on a confidential and need-to-know basis and only for the purposes of the Scheme –

1. relevant staff of the designated Non-governmental Organisation, the School Drug Testing team, and the staff of the relevant Counselling Centre for Psychotropic Substance Abusers which will render follow-up service to the student upon any positive test result or upon self-referral;
2. the school social worker of Yuen Long Public Secondary School;
3. the school principal or any school staff designated to act on his behalf, the class teacher of the student, and any other teacher if so suggested by the student of Yuen Long Public Secondary School;
4. the school project assistant;
5. the student's parents/guardians; and
6. relevant staff[#] of Yuen Long Public Secondary School assigned by the school principal to facilitate selected students' attendance to the specimen collection site for drug testing and other necessary clerical work for the Scheme.

[#] *These staff will not be informed of the drug testing results of the student.*

We understand we may request access to and correction of our personal data under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486 Laws of Hong Kong), and that any such request to you may be made at the address and telephone number provided in the note below.

We also understand that (a) we may withdraw the above consent and undertaking at any time by written notice to you, and (b) the parent/guardian will be informed if the student gives a notice of withdrawal, refuses to provide a specimen of hair for drug test under the Scheme, or otherwise refuses to continue participation in the Scheme.

We hereby agree to give the above consent and undertaking to participate in the Scheme on a voluntary basis.

We do not wish to participate in the Scheme.

{Please select and tick ONE of the two boxes above.}

Parent's/Guardian's* Name (Block Capitals)	Signature	Date
---	------------------	-------------

Student's Name (Block Capitals)	Signature	Date
--	------------------	-------------

Class and Class No.

Contact telephone number of Parent/Guardian*: _____

**Delete as appropriate*

For the purposes of the Scheme, I consent to my drug testing results being disclosed to my parents/guardians, and this consent has been read over to me by you on 18th October, 2024.

Student's Name (Block Capitals)	Signature	Date
--	------------------	-------------

Notes:

1. Exclusion – students who are currently subjected to supervision under the law, such as probation order, community service order, supervision order or a suspended sentence shall not participate in the Scheme.
2. Contact information of Ms KONG Pik Chi is [School address: 22 Town Park Road South, Yuen Long, NT; Telephone number: 2476 2357].



家長通函第 7 號 – 2024/25

敬啟者：

2024/25 學年十月份學校安排須知 (二)

為讓家長更了解學校各項措施及促進家校合作，請家長詳閱下列通告：

- 一、 2023-2026 學年「健康校園計劃」校園測檢參與同意書（中一適用）
- 二、 學生會會費（中一適用）
- 三、 中一級「廣州增城訪校之旅 2025」意向調查（中一適用）

請家長於 2024 年 10 月 22 日（星期二）或之前經 eClass 填妥「家長綜合回條」。

此致

各位家長／監護人



元朗公立中學校長
江碧芝謹啟

上述通告將上載至本校網頁，歡迎家長瀏覽。

2024 年 10 月 15 日

一、2023-2026 學年「健康校園計劃」校園測檢參與同意書（中一適用）

青少年在成長的不同階段，總會面對各種挑戰，家長和教師在過程中給予的扶持引導十分重要。除了傳授知識，學校亦透過不同措施協助學生建立正面的人生態度、加強他們的抗逆力，以及讓他們享受健康豐富的校園生活。

本校參與由禁毒處與教育局推廣「含測檢元素的健康校園計劃」多年。此計劃是一項校本的禁毒教育項目，旨在透過多元化個人成長活動和學生自願參與的校園測檢兩大元素，促進學生身心健康發展，鞏固他們遠離毒品的決心，從而推廣建立健康和無毒校園文化。近年本港青少年吸毒和涉及毒品罪行的數字有所上升。我們因此必須繼續加強學校的禁毒教育，讓青少年正確認識毒害，幫助他們健康成長和發展。

家長如欲知道更多關於本計劃的資料，請瀏覽「健康校園計劃」網站 (<https://www.nd.gov.hk/tc/HSP.html>)。所有參與者均需填妥「校園測檢參與同意書」（附件一），紙本同意書將於稍後派發，請家長於 10 月 22 日（星期二）或之前填妥並交予班主任。

如有查詢，請致電 2476 2357 聯絡莫瑞琛老師或李佩玲老師。

二、學生會會費（中一適用）

元中學生會宗旨為培養學生之責任感、領導才能及互助合作精神；促進校方與學生之間的溝通；提升學生對學校的歸屬感及為學生爭取福利。為確保有充裕的營運經費為各級學生提供各類型的活動及服務，每位中一學生均須繳交會費 \$20。請學生於 10 月 22 日（星期二）把現金交予班主任。

本校學生會只收取一次會費，故中一重讀生及中二級或以上的學生均不用再次繳交。

如有查詢，請致電 2476 2357 與楊璐瑜老師聯絡。

三、中一級「廣州增城訪校之旅 2025」意向調查（中一適用）

本校境外交流及姊妹學校組為加強學生對祖國歷史文化的認識，將安排中一級全體學生於2025年3月27日（星期四）至3月29日（星期六）參加三天的「廣州增城訪校之旅2025」。活動給學生提供交流經驗外，也加深學生認識廣州及增城的歷史文化、風俗特色等概況，並透過與當地學生交流，分享兩地文化特色。

本活動為學校指定活動，**中一級學生必須參加**。現邀請家長作出意向選擇，並提交個人資料，方便校方的後續工作。若家長選擇不參加訪校活動，需向校方呈交家長信說明原因。另外，不參加訪校活動的學生須按校方安排照常回校上學。

建議行程如下：

行程	日期	建議行程
第 1 天	3 月 27 日 (星期四)	從學校出發—珠海翔翼飛行訓練中心—鴉片戰爭博物館
第 2 天	3 月 28 日 (星期五)	訪校活動：廣州大學附屬中學增城區實驗中學
第 3 天	3 月 29 日 (星期六)	廣東省博物館—廣州購書中心—在學校解散 (以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。)

如有查詢，請致電 2476 2357 與林淑貞老師聯絡。



家長通函第 7 號 – 2024/25

家長綜合回條

敬覆者：

甲部、 本人為 _____ (_____ 班) (_____ 號) 之家長，已知悉下列通告詳情：

- 一、 2023-2026 學年「健康校園計劃」校園測檢參與同意書 (中一適用)
- 二、 學生會會費 (中一適用)
- 三、 中一級「廣州增城訪校之旅 2025」意向調查 (中一適用)

乙部、 中一級「廣州增城訪校之旅 2025」意向調查 (中一適用)

敝子弟 * 會參加訪校之旅。

本人確保子女持有效證件出入境。

本人將為子女購買個人旅遊保險。

不會參加訪校之旅，並附上家長信。本人知悉 3 月 27 日 (星期四) 及 28 日 (星期五) 為上課日，子女將準時回校上課。

此覆

元朗公立中學校長

家長／監護人簽署： _____

家長／監護人姓名： _____

2024 年 10 月 日

*請於適當 填上 ✓

2023-2026 學年「健康校園計劃」校園測檢

元朗公立中學

參與同意書

參加校園測檢（下稱“測檢”）
2023-2026 學年

致：元朗公立中學江碧芝校長

我們為下方簽署學生（下稱“學生”）及家長／監護人，知悉校方已把「校園測檢計劃」的守則上載學校內聯網。我們已經閱讀並明白守則和本同意書的內容。

測檢

我們現同意並承諾，在 **2023-2026** 學年內，就本計劃提出的要求，提供學生的頭髮樣本，以供收集和測試是否含有違禁藥物。

支援計劃

我們現同意並承諾，如上述測檢結果呈陽性反應，或在學生自行轉介的情況下，參加本計劃下設立的支援計劃。

收集、使用和披露個人資料

我們明白，我們的個人資料（包括學生的測檢結果），會以保密形式及只在必須知悉的情況下，並只為測檢的目的，由守則第 3 章所述下列相關人士收集及／或向下列相關人士披露：

1. 指定非政府機構的有關工作人員，校外專責隊伍，以及獲指派處理測試結果呈陽性或自行轉介學生的相關濫用精神藥物者輔導中心的工作人員；
2. 元朗公立中學的學校社工；
3. 元朗公立中學的相關教職員，即校長或任何代表校長行事的指定教職員、學生的班主任和學生建議的其他老師；
4. 學校計劃助理；
5. 學生的家長／監護人；以及
6. 由元朗公立中學校長指派的有關工作人員[#]，協助帶領被抽中的學生前往測檢地點及處理與本計劃相關的文書工作。

[#]有關工作人員將不會獲知學生的測檢結果。

我們明白，我們可根據《個人資料（私隱）條例》（香港法例第 486 章）要求查閱和更正個人資料。有關要求可按下文備註所載地址和電話號碼，以郵寄方式或致電向你提出。

我們也明白—

(a) 我們可隨時以書面通知你，撤回上述同意和承諾，以及

(b) 如學生通知撤回同意，拒絕提供頭髮樣本作測試，或以其他方式拒絕繼續參加本計劃，家長／監護人會獲通知。

我們現確認給予上述同意並承諾自願參加本計劃。

我們不擬參加本計劃。

{請選擇其中一項，並在方格內加上✓號}

家長／監護人姓名
(請用正楷書寫)

簽署

日期

學生姓名
(請用正楷書寫)

簽署

日期

班別及學號

家長／監護人*聯絡電話號碼: _____

* 請刪去不適用者

就本計劃的目的，我同意將我的測檢結果披露予我的家長／監護人。此同意聲明，已於二零二四年十月十八日由校長向我宣讀。

學生姓名
(請用正楷書寫)

簽署

日期

備註:

1. 豁除 — 現正受法律監管，例如受感化令、社會服務令、監管令或緩刑監管的學生，不得參加本計劃。
2. 江碧芝校長的聯絡資料

[地址：新界元朗公園南路二十二號，聯絡電話：2476 2357]